



# LA CAMPANA DE GRACIA.

DONARA AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA.

CADA NÚMERO 2 CUARTOS PER TOT ESPANYA.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ: Llibreria Espanyola, Rambla del mitj, núm. 20, botiga.  
BARCELONA,

PREU DE SUSCRIPCIÓ: Fora de Barcelona cada trimestre Espanya, 8 rals, Cuba y Puerto-Rico, 16 rals, Estranger, 18 rals.



## LOS MINISTRES GALAPATS.

I ha una fábula, no sè si antigua ó moderna, que sempre m' ha fet gracia. S' tracta de un galápat que quan era xich nadava bastant bé; pero que així que vā cambiar de forma, com tots los galápats, tenia que viure saltant terrossos.

Trist y compungit rodava pels camps aguantant plujas y serenes, sense amichs ni companys, perque 'ls galápats no 'n tenen; ab los ulls fora del cap, com tots los galápats; exposat á que 'l cavez de un pagés ó 'ls ullals de un gos, ó la ferrada pota de un matxo 'l aixa fassin com una truita.

¡Pobre galápat! ¡Quina vida!..

\* \* \* Y ell saltant y cassant grills y cadells, rumiava sempre.

Contra certs atachs tenia el medi d' inflar-se, com tots los galápats quan no volen sentirse de una garrotada.

Pero ¿y si l' atrapaven desprevingut?

Aquesta era la qüestió.

De totes maneres ell necessitava un remey, y un dia vā trobarlo.

\* \* \* Prop del camp de les seves operacions hi havia un marge y en lo marge varias rocas plenes de molsa y cubertas d' herba.

Així com en l' humanitat hi ha Stanleys y Camerons qu' en bē de la ciencia passan á explorar terrenos desconeguts, hi ha entre las bestias qui en busca de la seva comoditat, corra sempre darrera de una conveniencia.

Per certs animals un terrós es una muntanya, un bří d' herba un arbre colossal, un camp una província, una hisenda un continent, un bassal un oceà, y ja poden figurarse si 'n corren de perills y d' aventuras, en la vida nòmada que arrastran, havent de camparsela sent la guerra als més petits, y haventhi altres de mès grossos que professen lo mateix sistema!

Lo galápat, donchs, vā arribar al peu de las rocas: vā examinarlas atentament ab aquells ulls que l' hi sortian del cap, y vā adonarse de una escletxa.

—¿Qué hi haurá aquí dintre? Aquest fou lo seu primer pensament.

\* \* \* Contra 'ls duptes hi ha l' exàmen; y 'l galápat ja s' atreví á passar lo cap per l' escletxa y mitj cos endintre y mitj enfora, examiná 'l terreno.

Lo forat aquell era lo que necessitava: era l' en-

trada de una cova, de pochs centímetres de grandaria; pero suficient per servirli de domicili.

¡Quina fortuna! Ja s' havia acabat l' anar errante: ja no hi havia que teme ni l' eyna del pagés, ni 'ls ullals del gos ni la pota del matxo! Ja s' havian acabat las plujas y las serenes!

Aquella cova, aquell abrich impenetrable, retirat, ni massa fresh ni massa calent, era tot lo que necessita un galápat que vol fer la vida de anacoreta.

No està mès content en Cánovas lo dia qu' entra al ministeri, que aquella bestiola al entrar á la cova, exclamant com las criatures, si es que las bestias parlan: «Sant Matéu, qui troba es seu.»

Y are sabrán lo que vā succehirli dintre de la cova.

Ell havia fet pensament de sortir cada dia á camparsela, menjá un bossí y retirar d' hora.

Pero aquellà cova era Xauxa.

Quan ménos s' ho esperava sent una mica de soroll: se posa quiet á la sombra, arreconat á la part interior de l' entrada, y una petita sarganta na tréu lo cap.

Lo galápat estén la grapa y fá presa.

Ja tenim ració per un dia.

Mès tard hi anaren grills, cadells, llagostas, animalets de totes menes, exploradors curiosos, si bé ménos afortunats que 'l primer ocupant.

Lo galápat tenia mès de lo que desitjava, y omplia 'l rebot y la tripa.

Y l' endemà 's repetian las mateixas escenes, y cada dia era igual, de manera que sense necessitat de sortir á pendre l' ayre, ni de incomodar-se gens ni mica, tenia lo que no troba tothom, casa franca y taula parada.

\* \* \* ¿Fins quan vā durar aquesta ganga? Are ho sabrán.

Lo galápat menjant bē y sense fer gens de exercici, vā engreixar-se de tal manera, vā ferse tant gros, que al últim dintre de la cova hi estava incòmodo. Ni menos podia remenar-se.

Llavors vā venirí l' idea de sortir á pendre l' ayre.

Bueno... Pero ¿y la manera?

Per l' escletxa prou hi vā entrar; pero llavors estava magre: are la qüestió era sortirne.

Vā probarho y 's vā convence de que tot era inútil: estava enterrat en vida.

Aquí acaba la fábula; y alguns de aquest fet ne dedueixen una màxima molt prosaica. «No menjis massa» diu un fabulista.

Un altre, picant mès fondo, exclama: «No 't finis als puestos als quals no pugas sortirne, ab la mateixa facilitat ab que hi entras.»

Jo agafó aquesta màxima, y dirigintme als ministres galápats que passan la vida rastrejant y arrossegantse; que s' inflan y escupan verí; que no tenen gaires amichs; que s' fican dintre de un forat y s' alimentan de lo que á la porta 'ls hi arriba, despreciant tot lo que passa á fora; dirigintme á aquests ministres, me permeterà dirlos:

—No es tot hui ficar-se dintre un cau abrigat y segur; la qüestió es sortirne. Infléusos d' orgull y de vanitat, y á veure com ne sortiu.

Jo crech que 'l galápat de la fábula encare hi fora, á no haver sigut l' amo del camp que volent aixamplar-se, va guarnir una barrinada y roca, cova y galápat van anar esmicolats en l' aire.

Per lo tant los ministres á qui dedico l' ensenyansa, que procurin guardarse de las barrinadas!

P. K.



**BATALLADAS**

A Política, sense que l' hi escapi 'l riure compara á n' en Cánovas ab Cervantes.

Lo periódich del todo vā bien déu pensar: á n' en Cervantes l' hi falta ba un bras: en Cánovas ha perdut lo seu, que segons deyan avants, es en Martinez Campos: aixís donchs Cánovas y Cervantes!

Apreta manco!

Un estudiant de Suecia sense recursos per acabar la carrera, y desesperat contra la societat que l' abandonaba, concebeix l' insensat projecte de assassinar al rey.

Se descubreix la tentativa y l' agafan. Lo tribunal l' interroga, l' estudiant confessa 'l crim y l' condemnan á una dura pena.

Pero vè 'l rey Oscar y l' indulta.

Y no sols l' indulta sino que l' hi costeja 'ls gastos de la carrera.

L' Epoca consigna qu' en la borrascosa sessió del dia 10, ván sentirse crits de «Visca la Repùblica!»

Alguns periódichs democràtics diuen que no ván sentir res, per la senzilla raho, de que durant l' escàndol varen tapar-se las orelles.

Nota: 'L fiscal de imprenta, no se las tapa mai.

Puja en Martinez Campos y diu:

«La mèva política es continuació de la del govern anterior.»

Puja en Cánovas y exclama:

«Coneixian al anterior ministeri? Donchs ja 'm coneixen á mi; fora las personas, tots dos son la mateixa cosa.»

Y aixís van las situacions, la una darrera de l' altra, sense interrompre's, com la corda que 'l pais té 'l coll. Si alguna vegada 's treuca s' hi fa un nus, y apretant sempre, encare es mès forta.

Ja s' ha publicat lo manifest de las minorias. Consignan en ell que no poden tornar allá ahont

sulta y se las ofén, y se les nega una sa-  
gú, diuhen, vol fer veure que això es una  
siga enhorabona; pero confessém tots en  
això es la coalició de la dignitat.»  
avol

De un periódich constitucional de Madrid:

«Lo gobern de 'n Cánovas representa la violació  
de principis sacerossants y arrelats en lo cor de la  
gent; d' aquí la sèva impopularitat; d' aquí la so-  
brescritació de las passions, d' aquí l' espectacle  
trist pero eloquèntíssim de las Càmaras: d' aquí l'  
estat de l' opiniò.»

Afegidura de un periódich democràtic.  
«Y de aquí lo que vindrà després.»

Frasses de 'n Cánovas en lo discurs que va pro-  
nunciar en los Camps Elíseos de Barcelona:

«La causa de las nostres desditzas està en las  
antigues divisions del partit conservador; en que  
'ls antichs geses de l' escola conservadora, sense  
atendre las conseqüències de aquellas divisions,  
no van tenir ni l' abnegació, ni la paciencia, ni la  
moderació necessària per respectar-se 'ls uns als  
altres y sacrificarse en bù del Estat.»

Això ho deya acabat de dinar.

Are avants de seure's de nou á la taula del pres-  
supuesto, ja parlava de una altra manera.

Déixinse de un monstruo quan té gana...

A travessa en Cánovas un carrer de Madrid, y  
ressona una xiulada.

Pochs moments després passa en Martinez Cam-  
pos de brasset ab la sèva senyora, y tothom lo sa-  
luda.

Vostés dirán:—;Donchs es vritat qu' en Martinez  
Campos té molta popularitat!...

Jo no dich tant: jo lo que puch assegurarlos es  
qu' en Cánovas l' ha perduta tota.

Pujar en Romero Robledo y deixar cessant al Al-  
decoa ha sigut obra de un instant.

¡Pobre governador del gas! L' estiman molt.

Y encare hi ha hagut mès.

Un fill de Aldecoa era ajudant del general Martínez Campos, y l' han deixat de reemplàs.

¡Ah! Las venjansas dels húsars, van de pares  
á fills.

Tot marxa.

Las minorías s' han retirat del Congrés y del  
Senat.

Ofeses per en Cánovas ván demanarli una satis-  
facció: aquest vā negarse á donarla y las minorias  
ja son fora.

Son fora: con qué, tot marxa.

Y en Cánovas s' ha quedat sol, de manera que  
si are vol ofrendre á algú s' haurá de ofendre á si  
mateix, y no tindrà mès remey que anàrse'n del  
ministeri.

Fins en Cánovas: si senyors: tot marxa.

En Fontrodona vā adelantarse á n' en Cánovas,  
anantse'n punt en blanch de la sessió, per no sen-  
tir los arguments de las minorías.

Pero á la sessió següent vā donar en Fontrodona  
una satisfacció completa.

En Cánovas no ha sapigut ó no ha volgut imitarlo.

En Fontrodona serà concejal molt temps, perque  
qui s' humilla serà exaltat; y en Cánovas serà  
minstre molt poch, perque qui s' exalta serà hu-  
millat.

## MAR DE FONDO.

Recelós, encés, suhant  
com si fossim al istín,  
lo monstruo tot persatí  
va pe l cuarto passejant.

—Lo general,—din,—ha fet  
mès ungles del que 'm pensava;  
la vritat, no me 'l mirava  
ab prou pit per fe 'l que ha fet.

Jo l' hi feya encallá 'l carro  
creyent que quan fos lo dia  
ell tot manset s' hi avindrà.  
Y 'l tuno m' esbulla 'l marro.

Lo pitjò es que 'l tiri'ot,  
com que 'l calà ho tè per mengua,  
descapellarà la llengua  
Y es capás de dirho tot.

Y si conta això d' aquí  
y revela allò d' allà,  
y diu perque va marrá,  
y diu perque va venir.

Y si algú altre despresa xarra  
y 'ls rumors van mès per dalt....  
Ah! general, general;  
m' has ben xafat la guitarra.  
No sè en tanta confusió  
quin gall hi perdrà la cresta...  
Si puch surtir hè d' aquesta...  
seré un monstruo de debò.—

II.  
Mitj satiset, mitj cremat  
lo general saboreja  
un bon tabaco, y 's passeja  
dins de un salonet tancat.

—Com mès hi penso,—murmura,—  
mès me va semblant mentida.  
No hauria dit en ma vida  
que hi haguès tanta frescura.  
Tant que d' ell me refiava!  
Quan me deya: Fés... jo feya;  
Quan me deya: Degas... deya;  
Quan deya: Calla... callava.

Y ara al fi de la partida  
ferme fè un paper tan trist...  
Bè, si, vaja, ja está vist;  
això es la gent agrahida.

Jo vaig desfer molts embulls  
y ell no mès m' ha dut destorbs.  
Ah! Crieu corbs, crieu corbs...  
després 'ns treurán los ulls.

Pero no 's riurá de mí  
ell voldrà que ca lès;  
¿si? donchs jo 'u fare al revés,  
parlaré fins a morí.

Cridaré mourè tabola,  
contrariaré 'l seu empenyo...  
¡Pobre seo malagueyo!  
¡Tremola, créume, tremola!—

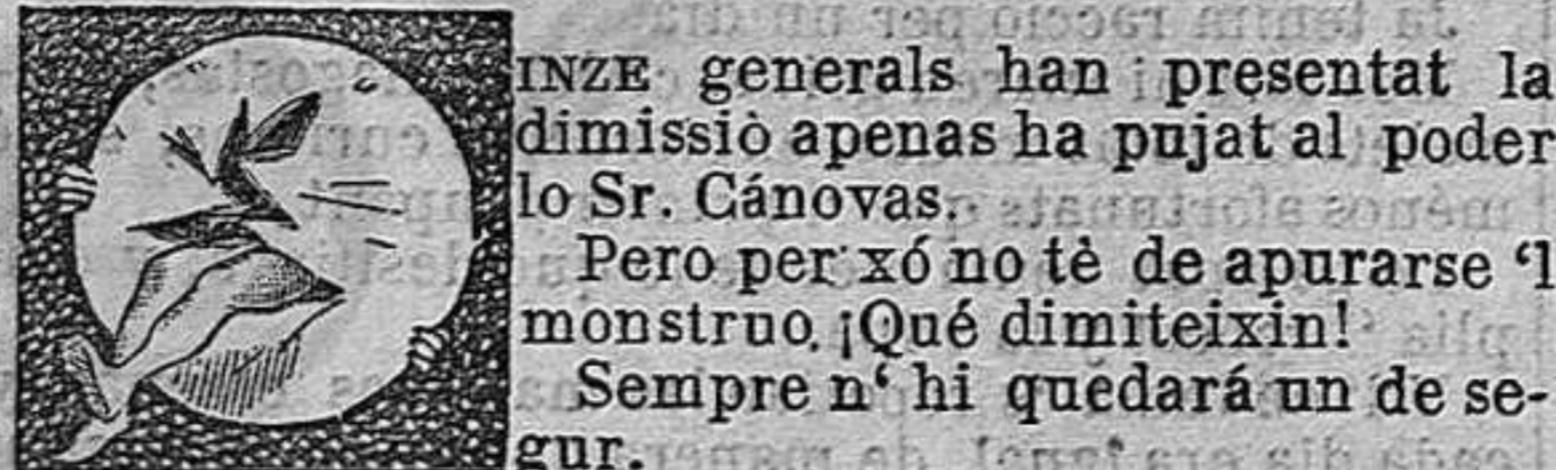
Tal es, neta y garbellada,  
la broma conservadora  
que allà á Madrid s' elabora  
y que serà un xich pesada.

Siga com siga 'l govern  
rebrà, y rebrà tant y tant,  
que potser 'l escalarán.  
Tant mateix som al hivern!

Que 's barallin uns ab altres,  
que s' arrenquin fins las pells...  
tot serà dolent per ells  
y serà bò p' r nosaltres.

Nosaltres ho miraré  
sense por de pérdrehi ré...  
Francavent, no sè p' que;  
pero 'm sembla que riuré.

C. GUMÀ.



INZE generals han presentat la  
dimissió apenas ha pujat al poder  
lo Sr. Cánovas.

Pero per xó no té de apurarse 'l  
monstruo. ¡Qué dimiteixin!

Sempre n' hi quedarà un de se-  
gur.

¿Saben qui es?

Lo general disgust.

De una estadística:

Lòndres es la ciutat que consum mès carn.  
Nova York es la que consum mès ostras.

Stokolmo mès ayguas. Constantinopla mès cafè.  
París mès absenta.

Y Madrid mès bolados.

En Cánovas compareix al Congrés y sense voler  
sentir explicacions se retira, alcansant una gran  
xiulada.

De manera que s' estrena la nova comèdia con-  
servadora y no agrada.

Y no obstant, seguirà representantse.

Miniatuра.

Era avants capitá y l' hi deyan Campos.

Quan vā ser general, l' hi deyan Martínez Cam-  
pos.

Després de passar per Sagunto l' hi deyan Martínez de Campos.

Are, densá que ha caigut, l' hi diuhen Martínez  
ab prou feynas.

Cassós patològichs.

En Cánovas nou messos endarrera vā caure del

ministeri, declarant que se 'n anava per falta de  
salut.

Anarse'n del ministeri 's véu qu' es un medica-  
ment.

Dimitex en Martínez Campos; y la salut de 'n  
Cánovas era encare pitjor: y no obstant torna al  
govern.

Y aquí 'l medicament son las carteras.

Se vesteix de ministre y se l' hi cura l' afeció  
de la vista.

Y 'l medicament per la vista, ja está probat.  
Dr. Ossío ó Sr. Carreras: quan se trobin ab un cas  
desesperat, vesteixin á un cego de ministre.

Si 'ls homes polítics al caure del candelero mo-  
risson realment passant á una vida futura, ¿sabrien  
dirme ahont seria á horas d' are 'l general Martí-  
nez Campos?

¿Al Cel? ¿Al Infern? ¿Al Purgatori?  
No senyors: als Llims.

Una caricatura del *Charivari*.

Se tracta de la forosa aliansa de Russia ab Tur-  
quia, al dia següent de havverse romput la crisma.

Un soldat rus contemplant á un soldat turch, ab  
un bràs á terra, una cama de fusta, y un ull á  
fora, exclamá:

—Vaja, que si haguès pogut presumir que 'ns  
havíam de aliar, no n' hauria fet tant!

Ja saben lo del atentat contra l' emperador de  
Russia.

Donchs lo Papa acaba de felicitarlo, dirigintli un  
mensatge en lo qual s' hi llegeix aquesta frasse:

«La Providència vetlla per vos.»

Nota: l' emperador de Russia es cismàtic, ó  
com si diguèssim heretje, y 'l Papa catòlic é *infâ-  
rible* regoneix que la Providència vetlla per un  
heretje, per un cismàtic.

¿Qué tal?

Jo vull ser mès papista que 'l Papa, y no haig  
creure que la Providència vetlli per l' emperador  
de Russia.

D' altra manera, ¿á qué ferli passá un susto?

No hauria sigut millor que 'ls criminals no ha-  
guessin siquiera pogut concebir sa reprobable  
idea?

Hi havia en una ciutat un barber cirugià que  
tenia una botiga que feya cantonada ab dos portas  
á dos carrers distints.

Y era tanta l' afició que tenia per curar, que  
quant passava algú sortia per una porta y de tras  
cantó l' hi clavava una garrotada al cap, deixantlo  
estaburít.

Després sortia per l' altra porta y corria á ausi-  
liarlo, trasladantlo á la botiga, y envenantli la fe-  
rida.

Jo 'u concebeixo tot, menos una Providència de  
aquesta conformitat.

Lo ministre de Foment se diu Lasala. Y  
Preguntava una dona.

¿Ab arcoba?

En Cánovas davant del Senat.

«Aquest govern se fa sèva tota la responsabilitat  
del govern anterior, ja que sempre vā prestarli  
son mès leal apoyo.»

En Martínez Campos aixecantse com picat per  
una vespa.

«Gràcies! Moltas gràcies! La responsabilitat de  
que 's tracta la vull tota jo, y no necesito que  
ningú vulga compartirla.»

Respostas així—tractantse d' Espanya,  
digals'hi pebròt—digals'hi castanya.

En vista de que 'ls partidaris de 'n Martínez  
Campos també s' unian ab las minorias, en Cánovas  
vā veure's ab lo general, demanantli per favor  
que 'ls fés desistir de aquest empenyo.

Resposta del general:

«Si tens mal-de-caps, pàssetels. En qüestions de  
dignitat cadescú fà de la sèva capa un sayo.»

En Cánovas per are 's queda á la fresca.

Y en Martínez-Campos cap als banys de Caldas,  
á pendre aquelles ayguas que pelan los vímetis y  
estovan los llobins.

Aquesta es la situació del partit liberal-conser-  
vador!

Lo dia del escàndol en lo Congrés, en lo calor  
de las protestas, vā dir un constitucional:

«No 'ns mourém del nostre puestu, fins a morir.»

Y un de la majoria vā respondreix:

«I s' escaigem, s' escaigem, s' escaigem, s' escaigem,

# LA CAMPANA DE GRACIA.

«Sí, de fam.»  
Podria ser; pero consti que 'ls constitucionals ja s' han menjat un ministeri, y ja 'n tenen un altre que s' está rostint á la grayella.

A un turroner de Jijona l' hi preguntava un parroquiá:

—¿Que sab de la crisis?  
—Tot lo que vosté vulga, responia aquell: se que s' acosta Nadal y que tot es qüestió de turró y de gall.

A...

Era ja un mònstruo de ciencia,  
era un mònstruo de mal ull:  
y sempre ab igual esencia:  
are es un mònstruo de orgull.

La situació ja fà més de déu dias qu' està mala.

Ha perdut un nervi esencial; lo nervi de las minorias.

¡Pobre situació! Tè un nervi agraviat.

—Anárse'n de las Corts! ¿Y qué logran las minorias anantse'n de las Corts? preguntava un curt de vista.

Aném á contestar ab una imatge.

Figúrinse que un home pren un garrot per descarregarlo sobre 'l cap de un altre: que aquest s' enretira oportunament; y que ab lo balans del bastò 'l primer cau á terra y 's rop la clepsa.

L' home que pren lo garrot es en Cánovas; las minorias s' enretiran: que pegui si s' hi atreveix. Encare no haurá senyalat l' acció, que ja tothom cridará.

—Vá caure!

En Cánovas quan tè minorias, las insulta, com l' home que volent cavar sobre la roca, se l' hi embota l' eyna y maleheix la duresa de la pedra.

En Cánovas sense minorias, se lamenta de que no hi sigan com l' home que 's troba dintre de una fanguera, que 's plany de que 'l terreno no siga prou fort per sostenerlo.

Y si 's mou gens, lo fanch l' hi arribarà fins al coll.

A n' en Sagasta l' hi demanaven dos ministres, y ell va oferirne vuit.

¡Quanta generositat!  
Y sobre tot ¡quina gana!

Ab lo titol de L' Aurora diuhem que 'l Vaticano s' proposa publicar un periódich.

¡Quin titol més mal triat...  
No s' hauria de dir l' Aurora sino 'l Sol ponent.



—Lo tèu marit, asseguran,  
que mira contra 'l govern.  
—No s' enganyan es vritat  
y això proba sa honradés  
¿Se pot trobá un espanyol  
que al govern se 'l miri bè?  
Donchs lo tèu ho fà ab franquesa  
sens amagarse'n per res.

—Estiga bò  
—Que 'l coneixes?  
—En Gasull, no 'n coneix d' altre:  
com que tots dos fêm l' amor  
á la mateixa...

—Carambal  
No 'l tenia en aquest concepte.  
Dimoni, jo que 'm pensava  
qu' era fiel á la dona.  
—Prou que 'n es: si d' ella es tracta.

R. ARÚS ARDERIU.



Un borratxo passa per un carrer tot fent tentinas, mentres s'acosta un cotxe corrent á escape.

Un senyor agafa al borratxo pèl bràs y 'l posa á salvo del perill, condueintlo fins á l' acera, y ell que comprén aquella bona acció, l'hi dona las gràcies ab les següents paraules:

—Gracias, gracias, senyor. Un altre dia l' ajuda-re jo: vostè ja sab lo qu' es estar borratxo!

A un jove l'hi pregunten:

—¿Qui era Enrich, aquella senyora grossa que aquest demà anava per la Rambla recotzada en lo tèu bras?

—Era la mèva sogra.

—Vaya una sogra que tens! ¡Quina donassa! Sembla un monument

—Ho es: es un monument expiatori.

Una senyora anant á passeig sent que l'hi trepitjan la roba, y tot girantse bruscament demostra 'enfad de una manera potser massa expresiva.

Pero s' adona quel' autor del delicte es un jove molt elegant y guapo, y diu somrient:

—Dispensi senyor: jo 'm creya qu' era 'l mèu marit.

Quatre metges visitan á un coronel qu' està molt mal, si bé conserva bèn clara l' intel·ligència: los doctors tenen una consulta, y 'l coronel està ansios de coneixre 'l parer dels metges.

—¿No has pogut sentir res de lo que deyan? pregunta á n' al seu assistent.

—Si senyor: cada hú d' ells tenia un parer dife- rent, fins que un d' ells ha dit: «Nada señores, una mica de paciencia: esperém que 'l coronel se mori, l' hi fém l' autopsia, y coneixeré quina es la sèva malaltfa.»

## SOLUCIONS

### A LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO.

- XARADA 1.—*Cla-re-gue-ras.*
- ID. 2.—*Es-tan-qué.*
- ENDEVINALLA.—*Cerillas.*
- LOGOGRIFO NUMÉRICH.—*Candelera*  
*Candelé*  
*Candela*  
*Cadera*  
*Adela*  
*Cadena*  
*Rana*
- TRENCA-CLOSCAS.—*Mahonadors.*
- SINOMINIA.—*Manat.*
- CONVERSA.—*Ramona.*
- GEROGLÍFICH.—*Lo ventre porta las camas.*  
Ran endavatinat totas las solucions los ciutadans Ciri Trençat y Pere Sesquitlla; 7 Marieta T. de Rens; 6 N. J. P. y Pau de las Timbalas; 5 Joan Parera; 3 Aprenen de Poeta, Miranis y Jaume Felis, 2 Pardalet y 1 no més Lino Esquella de Sabadell.

## ENDEVINALLA S

### XARADAS.

#### I.

Tres-quart una tres-primera  
al hort del devant, total,  
com la quart, tres, quart y en Pere  
gosan amor sens igual.  
Hu-dos la hu quarta de 'ls dos  
se tocan; cosa qua, t doble  
sent ella filla d' un noble  
y ell sent tant escropulós.

#### XII.

La tres al revés y prima  
ha fet casament segona  
ab un noi que molt l' estima  
y está tot segons la Quima  
al Circo de Barcelona.

PAU SALA.

### ENDAVINALLA.

Soch de fusta sens ser moble  
y sens ser bestia tinc pels;  
casi sempre tú 'm passejas  
de desde 'l cap fin als peus.

NEF Y CLORO.

### SINONIMIA.

Me frobo en lo calendari,  
l' aigua sens ser tot no es bona;  
y formo part integrant  
d' un menjar que molt se dona.

PAPANATAS.

### LOGOGRIFO NUMÉRICH.

12345678—Lo que 's posa al llit.

1245678—Un ofici.

124567—»

147678—Una fruita.

1678—Lo que 's gasta en l' iglesia.

1278—Lo que aviat no tindrà lo pais.

MINISTRES.

### TRENCA CAPS.

Mataró, Sabadell, Palafrugell, Calonge  
Badalona, Bañolas.

Posar aquests noms en columna de modo que diagonalment digan lo nom d' un poble de Catalunya.

NOV DE SECA.

### COMBINACIÓ NUMÉRICA.

Substituir los pichs ab númeaos que sumats vertical y diagonalment donguin un total de 30.

MIGUEL A. DE REUS.

### GEROGLIFICH.

No I A

31

107 Llorer

PA

SANABAC.

Quinta relacion de la suscricion de LA CAMPANA DE GRACIA á favor de los obreros sin trabajo.

Suma anterior. . . . . 446 reales.

M. M. . . . . 8 »  
Recaudado por varios fundidores de la Maquinista terrestre y marítima. 79 »  
Total. . . . . 533 reales.

### CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

Han enviat xaradas ó endavinallas dignas d' insertarse 'ls ciutadans Pau Sala, Pere Sesquitlla, Nef y Cloro y J. M. T.

Las demés que no 's mencionan no 'ns serveixen com y tampoc lo qu' envenian los ciutadans Apremet de poeta, Maquinista, R. Estanqué, Dos felissos, Andalús del Clot, Marieta T. de Reus, Albert C., Pica Pica, J. Claramunt, S. Musiu del Clot y Forner del Masnou.

Clueta P. T.: Hi anirà una cantarella.—Gayetá Margaridó: Publicarem un epigràma.—S. Sanjoan: Publicarem la conversa.—E. Rosés: Idem un geroglífich.—J. Gost: La senmana entrant ne parlarem.—S. Gomila: Quan hem rebut la séva carta era ja tart per poder parlar de l' obra: teniam lo número plé: la poesia *Un capricho en fossa y difusa*; l' altra ja va millor.—V. Sofer: Cuidado ab los verscs endacassilabos! Mirí que l' accent es indispensable.—Pau Colom: Ne parlarem la senmana entrant.—Poch paper: Publicarem lo geroglífich.—A. T. F.: No pedém aprofitar mes que un epigràma.—J. Novicet: Publicarem una conversa.—Lector de la *Campana*.—Tarragona: La senmana entrant ne parlarem.—Sasac L': idea general es mes bonica que la forma.—A. Boada: Mirarem de parlarne en lo próxim número.

### ALMANACH

DE LA



### 8 planas de text y 8 de grabats.

Sortirà com tots los anys, redactat per un gran número d' escriptors de Xispa y dibuixat per Apeles Mestres del 20 al 25 del corrent mes.

Agribuirem als nosires corresponentals que s' apressurin á fer los pedidos, si volen ser servits ab regularitat.

SORPRESES, TARGETAS Y FELICITACIONES para todos los oficios, desde el precio de seis cuartos docena.

Calendarios americanos de todos precios.

18, Tapineria 18.

LOPEZ, Editor. —Rambla del Mitj.

Barcelona: Imp. de Lluís Tasso, fill, Arch del Teatro, 21 y 23.

# ACTUALITATS.



«La Habana se va a perder  
I. culpa tiene el romero

los negros quieren ser libres  
y muchos libres negr...eros.»